

# BEAUTIFLY

B-Derma Ice

PRO  
series

Urządzenie do  
mikrodermabrazji  
Microdermabrasion and  
blackhead remover

Instrukcja obsługi  
User manual



/beautifly.eu



@beautifly.eu



/beautiflyeu



beautifly.eu

|                      |             |                       |  |
|----------------------|-------------|-----------------------|--|
| 5 TRYBÓW MOCY SSĄCEJ |             | TRZY ŚWIATŁA FOTONOWE |  |
| FUNKCJA HOT&ICE      | WYŚWIETLACZ | LIFTINGUJĄCY MASAŻ    |  |
| 7 WYMIENNYCH GŁOWIC  |             |                       |  |

**Mikrodermabrazja diamentowa** jest nowoczesną i bardzo skuteczną metodą mechanicznego złuszczenia rogowej warstwy naskórka. Efekty są widoczne już po kilku zabiegach. B-Derma ICE to wielofunkcyjne urządzenie do złuszczenia i napinania skóry, oczyszczania porów z zaskórników i nadmiaru sebum. Technologia absorpcji próżniowej, delikatnie liftinguje i masuje skórę. Jednocześnie światła fotonowe pielęgnują cerę, zmniejszają pory oraz wspomagają nawilżenie. Mikrodermabrazja nie tylko usuwa martwy naskórek, ale również stymuluje procesy produkcji kolagenu i elastyny. W efekcie, skóra staje się jędrniejsza, gładka i jaśniejsza. Zabieg jest całkowicie bezbolesny i można wykonywać go na całym ciele.

#### Dane techniczne B-Derma Ice

|                     |                    |
|---------------------|--------------------|
| Rozmiar produktu:   | <b>190*45*40mm</b> |
| Waga produktu:      | <b>155g</b>        |
| Napięcie robocze:   | <b>3.7V==</b>      |
| Napięcie ładowania: | <b>5V==</b>        |
| Materiał:           | <b>PC+ABS</b>      |
| Moc ssania:         | <b>61Kpa±5Kpa</b>  |
| Pojemność baterii:  | <b>1000mAh</b>     |
| Czas ładowania:     | <b>150min</b>      |

## Opis części - urządzenie



## Opis części – głowice



### **Głowica mikrokrystaliczna**

Końcówka mikrokrystaliczna z drobkami diamentowymi, usuwa martwy i zrogowaciały naskórek, blizny potrądzikowe.



### **Duża okrągła głowica**

Próżniowe podnoszenie wytwarza łagodne, stymulujące działanie masujące, poprawia mikrokrążenie, skóra staje się bardziej napięta.



### **Mała okrągła głowica**

Ułatwia usuwanie węgry oraz zaskórników z trudno dostępnych miejsc.



### **Owalna głowica**

Stosowana do drobnych linii twarzy, podnosi i wzmacnia strukturę oraz elastyczność skóry.

# Zasady działania

## Masaż liftingujący

System masażu próżniowego poprawia jędrność i owal twarzy. Masaż podciśnieniowy wspomaga lepszą cyrkulację krwi i limfy sprawiając, że skóra jest napięta, lepiej ukrwiona, a opuchnięcia i obwisła skóra zredukowane. Technologia absorpcji podciśnienia, stosowana do liftingu i masażu skóry, zwiększa wchłanianie kosmetyków. To sprawia, że cera jest jaśniejsza i pełna blasku. Jednocześnie wzmacnia zdolności obronne skóry i utrzymuje ją jędrną i elastyczną.

## Głowica mikrokrystaliczna

Wytwarza ponad 100 000 naturalnych cząsteczek ścierających, które sprawiają, że martwy naskórek jest dokładnie usuwany z powierzchni twarzy. Cera pozostaje gładka i delikatna.

## Niebieskie światło fotonowe

Przeznaczone dla cery trądzikowej ale, też wrażliwej. Bio-efekty: wpływa korzystnie na cerę trądzikową, zmniejsza stany zapalne, reguluje pracę gruczołów łojowych i ilość wydzielanego sebum, skóra staje się bardziej napięta, a rozszerzone pory stają się mniej widoczne.

## Czerwone światło fotonowe

Działa na poziomie naskórka i skóry właściwej. Zmniejsza i łagodzi wszelkiego rodzaju podrażnienia. Ponadto światło czerwone wpływa na poprawę elastyczności i sprężystości skóry. Opóźnia proces starzenia i redukuje zmarszczki oraz przebarwienia. Świetnie radzi sobie również z redukcją rozstępów, blizn i cellulitu.

## Zielone światło fotonowe

Działa na poziomie naskórka. Wskazane przy przebarwieniach i plamach postłonecznych. Przenika do podstawowych warstw naskórka, redukuje linie ekspresyjne, stymuluje składniki odżywcze, pomaga w regeneracji skóry dojrzałej.

## Obszar użycia

B-Derma ICE wyposażona jest w 4 rodzaje głowic, z których każda ma inne zastosowanie.



**Głowica mikrokryształiczna:** może być stosowana na dowolnej części twarzy oprócz bliskich okolic oczu. Może być również zastosowana na obszary ciała pokryte twardą zrogowaciałą skórą np. na łokciach czy kolanach.

**Przed zastosowanie głowic masujących konieczne jest zastosowanie kosmetyku dającego poślizg na skórze np. kremu, olejku, serum lub maski.**



**Głowica duża okrągła:** może być stosowana na dowolnej części twarzy, oprócz bliskich okolic oczu. Cechy: Silne ssanie, odpowiednie dla większych powierzchni (np czoło). Podczas stosowania, powoli przesuwasz po skórze i nie zatrzymuj w jednym miejscu. Przesuwaj od dołu do góry, poruszając się powoli od brody w górę.




**Głowica mała okrągła:** może być stosowana na wrażliwą skórę wokół oczu, również na innych częściach twarzy. Cechy: Stałabsza siła zasysania. Może być używana do obszarów gdzie skóra jest cienka i delikatna. Nie nadaje się do silnego masażu.




**Głowica owalna:** może być stosowana na dowolnej części twarzy i szyi, oprócz bliskich okolic oczu. Cechy: Przeznaczona jest do liftingu i ujędrniania, poprawia ukrwienie skóry i zwiększa jej elastyczność.

# Instukcja obsługi



## 1. Włączony / Wytłączony

Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania  przez 3 sekundy, produkt jest włączony, wyświetlacz jest włączony, a moc ssania wyświetla 1 poziom. Następnie naciśnij ten sam przycisk, aby uruchomić kolejne poziomy ssania.



## 2. Regulacja mocy

Krótko naciśnij przycisk przetłącznika , aby wyregulować moc ssania, za każdym razem, gdy go naciśniesz, aby zwiększyć o jeden poziom i tak dalej (1-2-3-4-5-0-1-2-3-4-5).

## 3. Tryb HOT

Krótko naciśnij przycisk  w stanie włączenia. Lampka w trybie HOT  włączy się i przełączy automatycznie w tryb HOT. Przyłóż powierzchnię HOT do twarzy i przesuwaj ją po całości kolistymi ruchami, aby rozluźnić skórę i otworzyć pory.

## 4. Tryb ICE

Dwukrotnie naciśnij przycisk  w stanie włączenia. Lampka  w trybie ICE włączy się i przełączy automatycznie w tryb ICE. Przyłóż powierzchnię ICE do twarzy i przesuwaj ją po całości kolistymi ruchami, aby ukoić skórę, zamknąć pory i zregenerować ją po zabiegu mikrodermbrazji.

**Urządzenie nagrzewa się po dłuższym używaniu trybu ICE, Dlatego nie zaleca się używanie tego trybu dłużej niż 3-5 minut. Po użyciu wytłącz produkt i przed kolejnym użyciem, odczekaj 30 minut.**

## 5. Terapia światłem fotonowym

Naciśnij trzykrotnie klawisz **M** w stanie włączenia, aby przejść do trybu światła fotonowych. Po włączeniu tej funkcji przesuwaj urządzeniem po twarzy, okrężnymi ruchami. Od wewnątrz na zewnątrz, od dołu do góry, symetrycznie na lewo i na prawo. Każdy obszar traktuj około 30 sekund.

## 6. Środki ostrożności

Ustaw głowicę ssącą w pozycji 90 stopni i powoli przesuwaj głowicę ssącą po twarzy. Nie przytrzymuj w tej samej części przez długi czas. (Zanim zdejmiesz głowicę ssącą ze skóry, przechył ją na bok, aby uwolnić powietrze pod ciśnieniem. Następnie można ją bezpiecznie ściągnąć nie podrażniając przy tym skóry. Nie ciągnij ani nie przesuwaj jej bezpośrednio, aby uniknąć pociągnięcia skóry i zaczerwienienia).

## Zastosowanie

- przebarwienia
- blizny
- rozstępy
- rozszerzone bardzo widoczne pory
- zaskórniki i trądzik (omijać zmiany zapalne, ropne)
- zmarszczki
- skóra pozbawiona zdrowego kolorytu z pierwszymi oznakami fotostarzenia się



# Jak używać

## Mikrodermabrazja

1. Oczyszć i osusz twarz. Rozluźni to skórę i otworzy pory. Następnie nałóż końcówkę mikrokrystaliczną na dużą okrągłą nakładkę urządzenia.
2. Uruchom urządzenie i przytóż końcówką do twarzy. Zaczynij od brody poruszając urządzenie od dołu do góry. Zalecamy włącznie niebieskiego światła fotonowego, która działa antybakteryjnie
3. Przytóż urządzenie do nosa i przesuwaj od wewnętrznej do zewnętrznej strony, dokładnie oczyszczając każdy płatek nosa.
4. Następnie przytóż urządzenie do czoła i przesuwaj od środka do zewnątrz w obydwie strony.
5. W ostatnim etapie, dostosuj intensywność zasysania i przytóż końcówkę do policzków. Przesuwaj urządzenie od wewnętrznej do zewnętrznej strony. Od dołu do góry.
6. Po zakończonym zabiegu, przemyj twarz płynem łagodzącym oraz użyj preparatu nawilżającego z filtrem. Polecamy zastosowanie maski nawilżającej i zastosowanie funkcji ICE wraz z terapią światła fotonowych.



## Masaż liftingujący

1. Użyj płynu lub maski oczyszczającej typu peel-off oraz zastosuj tryb HOT na około 3-5 minut w celu otwarcia porów i rozluźnienia skóry.
2. Nałóż odpowiednią końcówkę masującą na urządzenie. Opis i zastosowania końcówek znajdują się na stronie 5.
3. Włącz światło fotonowe przeznaczone odpowiednio do efektów jakie chcesz uzyskać. Szczegółowy opis zastosowania światła fotonowych znajduje się na stronie 5.
4. Skieruj końcówkę do skóry pod kątem 90 stopni Można użyć takiego poziomu zasysania jaki będzie pasował do potrzeb skóry.
5. W czasie masażu, należy poruszać urządzeniem powoli i za każdym razem w tym samym kierunku - nie poruszać urządzeniem owalnie. Można zasysać i puszczać skórę w miejscach, w których potrzebujesz. Nie używać w miejscach trądziku ropnego lub innych stanów zapalnych skóry.
6. Nie używać urządzenia za długo na tych samych częściach twarzy, mogą pojawić się zaczerwienienia na skórze. W takim przypadku proszę przestać używać na jakiś czas.
7. Po zabiegu można zastosować tryb ICE w celu złagodzenia skóry oraz zamknięcia porów.



## Wskazówki:

Przed użyciem upewnij się, że gąbka filtrująca została prawidłowo umieszczona w otworze głowice. Gąbka powinna być sucha

Nie myć urządzenia wodą. Urządzenie B-Derma ICE nie jest wodoodporne.

## Przeciwwskazania

- Aktywny trądzik ropny
- Trądzik różowaty
- Terapia retinoidami
- Zabiegi kwasowe, lasery - najmniej 4 tygodnie odstępu przed wykonaniem mikrodermabrazji
- Łuszczyca
- Choroby wirusowe, bakteryjne i grzybicze skóry
- Cera naczyńniowa
- Skłonność do bliznowacenia
- Przerwana ciągłość skóry (świeże rany)
- Nowotwory skóry lub podejrzane znamiona w miejscu poddawanemu zabiegowi
- Wypełniacze w twarzy - najmniej 4 tygodnie odstępu przed wykonaniem mikrodermabrazji, w przeciwnym wypadku preparat może się przemieścić.

|                         |         |                     |  |
|-------------------------|---------|---------------------|--|
| 5 SUCTION POWER MODES   |         | THREE PHOTON LIGHTS |  |
| HOT & ICE FUNCTION      | DISPLAY | LIFTING MASSAGE     |  |
| 7 INTERCHANGEABLE HEADS |         |                     |  |

**Diamond microdermabrasion** is a modern and very effective method of mechanical peeling of the stratum corneum. The effects are visible after just a few treatments. B-Derma ICE is a multifunctional device for exfoliating and tightening the skin, cleansing the pores of blackheads and excess sebum. Vacuum absorption technology gently lifts and massages the skin. At the same time, photon light nourishes the skin, reduces pores and supports hydration. Microdermabrasion not only removes dead epidermis, but also stimulates the production of collagen and elastin. As a result, the skin becomes firmer, smoother and brighter. The procedure is completely painless and can be performed all over the body.

#### Technical data B-Derma Ice

|                   |                          |
|-------------------|--------------------------|
| Product size:     | <b>190*45*40mm</b>       |
| Product weight:   | <b>155g</b>              |
| Working voltage:  | <b>3.7V<sub>DC</sub></b> |
| Charging voltage: | <b>5V<sub>DC</sub></b>   |
| Material:         | <b>PC+ABS</b>            |
| Suction power:    | <b>61Kpa±5Kpa</b>        |
| Battery capacity: | <b>1000mAh</b>           |
| Charging Time:    | <b>150min</b>            |

## Part description - device



## Part description – heads



### **Microcrystalline tip**

It can be used on the whole face with the exception of the eyes and in areas on which hard skin such as the knees or elbows were formed.



### **Big round hole tip**

Except eyes. Can be used on any part of the face.



### **Small round hole tip**

Can be used on sensitive skin around the eyes, and also other parts of the face.



### **Oval hole tip**

Can be used at eye corner, nose-wing and skins around the mouth.

# Principles of operation

## Lifting massage

The vacuum massage system improves the firmness and oval of the face. Vacuum massage supports better blood and lymph circulation, making the skin tense, better supplied with blood, and reduced swelling and sagging skin. The technology of vacuum absorption, used for skin lifting and massage, increases the absorption of cosmetics. It makes the complexion brighter and radiant. At the same time, it strengthens the skin's defenses and keeps it supple and elastic.

## Microcrystalline head

Produces over 100,000 natural abrasive particles that remove dead skin cells from the face. The complexion remains smooth and delicate.

## Blue photon light

Intended for acne-prone, but also sensitive skin. Bio-effects: has a positive effect on acne skin, reduces inflammation, regulates the work of sebaceous glands and the amount of sebum secreted, the skin becomes tighter and enlarged pores become less visible.

## Red photon light

It works at the level of the epidermis and dermis. It reduces and soothes all kinds of irritation. In addition, red light improves skin elasticity and elasticity. It delays the aging process and reduces wrinkles and discoloration. It is also great at reducing stretch marks, scars and cellulite.

## Green photon light

It works at the level of the epidermis. Recommended for discoloration and sun spots. It penetrates into the basic layers of the epidermis, reduces expression lines, stimulates nutrients, and helps regenerate mature skin.

## Area of use

B-Derma ICE is equipped with 4 types of heads, each of which has a different application.



**Microcrystalline head:** can be used on any part of the face except near the eyes. It can also be applied to areas of the body covered with hard calloused skin, e.g. on the elbows or knees.

Before using the massage heads, it is necessary to use a cosmetic that gives a glide on the skin, e.g. cream, oil or serum.



**Large round head:** can be used on any part of the face, in addition to the area around the eyes. Features: Strong suction, suitable for larger surfaces (e.g. forehead). While using, slowly move over the skin and do not stay in one place. Pan from bottom to top as you move slowly from chin up.



**Small round head:** can be used on sensitive skin around the eyes, also on other parts of the face. Features: Weak suction power. It can be used for areas where the skin is thin and delicate. Not suitable for heavy massage.




**Oval head:** can be used on any part of the face and neck, except close to the eyes. Features: It is intended for lifting and firming, improves blood circulation in the skin and increases its elasticity.




# Instukcja obsługi



## 1. On / Off

Press and hold the power button  for 3 seconds, the product is on, the display is on, and the suction power shows level 1. Then press the same button to start the next suction levels.



## 2. Power adjustment

Briefly press the switch button  to adjust the suction power, each time you press it to increase one level and so on (1-2-3-4-5-0-1-2-3-4- 5)

## 3. HOT mode

Briefly press the  button under the on state. The  HOT lamp will turn on and automatically switch to HOT mode. Place the HOT surface on your face and move it over the entire surface in circular motions to loosen the skin and open pores.

## 4. ICE mode

Press the  key twice under the on state. The lamp  in ICE mode will turn on and switch to ICE mode automatically. "Place the ICE surface on your face and move it around in circular movements to soothe the skin, close the pores and regenerate it after the microdermabrasion treatment. The device heats up after using the ICE mode for a long time, so it is not recommended to use this mode for more than 3-5 minutes. After use, turn off the product and wait 30 minutes before using it again.

## 5. Photon light therapy

Press the **M** key three times under the on state to enter the photon light mode. With this feature enabled, move the device across your face in circular motions. Inside out, bottom up, symmetrically left and right. Treat each area for about 30 seconds.

## 6. Precautions

Set the suction head to 90 degrees and slowly move the suction head over your face. Do not hold in the same part for a long time. (Before removing the suction head from the skin, tilt it to the side to release the air under pressure. Then you can pull it off safely without irritating the skin. Do not pull or move it directly to avoid pulling the skin and redness).

# Application

- Discoloration
- Scars
- Stretch marks
- Extended, very visible pores
- Comedones and acne (avoid inflammatory changes, phlegias)
- Wrinkles
- Skin devoid of a healthy color with the first signs of photoaging

# How to use

## Microdermabrasion

1. Please thoroughly wash your face. This will makes your pores open up.
2. Please do not apply the device at the same spot on your skin more than 3 seconds. It needs to move up and down constantly. We recommend that you include photon blue light, which is antibacterial.
3. Please attention that sunscreem moisturizing in time to avoid skin hurt after using the product, it is recommended to apply toner or cold water on the face, this will close the pores.
4. Please adjust the suction pressure based on your skin type.
5. After used, it is normal that your face to be a little red and sensitive, the redness will disappear in 30 min.
6. After the treatment is over, wash your face with a soothing lotion and use a moisturizing pre-treatment with a filter. We recommend using a moisturizing mask and using the ICE function along with photon light therapy.



## The lifting massage

1. Use a cleansing liquid or peel-off mask, and use the HOT mode for about 3-5 minutes to open the pores and loosen the skin.
2. Apply the appropriate massage tip to the device. For description and applications of tips, see page 5.
3. Turn on the photon light according to the effects you want to achieve. A detailed description of the use of photon lights can be found on page 5.
4. Point the tip at the skin at a 90-degree angle. You can use any suction level that suits your skin's needs.
5. During the massage, you should move the device slowly and each time in the same direction - do not move the device oval. You can suck in and let go of the skin where you need it. Do not use in places of purulent acne or other skin inflammations.
6. Do not use the device on the same parts of the face for too long, redness may appear on the skin. In that case, please stop using for a while
7. After the treatment, ICE mode can be used to soften the skin and close the pores.



## Tips:

Before use, make sure the filter sponge has been properly inserted into the head hole. The sponge should be dry.

Do not wash the device with water. The B-Derma ICE device is not waterproof.

## Contraindications

- Active acne phlegosis
- Rosacea
- Therapy with retinoids
- Acidic, lasers - at least 4 weeks before microdermabrasion
- Psoriasis
- Virotic, bacterial and fungal diseases of the skin vascular skin
- Vascular skin
- Scarring
- Distent continuity of the skin (fresh wounds)
- Skin cancer or suspected lesions in the place undergoing surger
- Fillers in the face - at least 4 weeks before microdermabrasion, otherwise, the preparation may move.



Przekreślony symbol pojemnika na śmieci, oznacza, że na terenie Unii Europejskiej po zakończeniu użytkowania produktu należy się go pozbyć w osobnym, specjalnie do tego przeznaczonym punkcie. Nie należy wyrzucać tych produktów razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi.

The crossed-out wheeled bin symbol indicates that in the European Union after the end of the product's useful life it must be disposed of in a separate, dedicated collection point. Do not dispose of these products together with unsorted general household waste



Deklaracja zgodności odnośnie do Dyrektywy RE 2014/30/UE

Deklaracja zgodności odnośnie do Dyrektywy RoHS 2011/65/UE

Beauty Factor Sp. z o.o.

Plac Bankowy 2, 00-095 Warszawa

### English

Hereby, Beauty Factor Sp. z o.o. declares that the device equipment Beautifly B-Derma Ice is in compliance with Directive 2014/30/UE.

### Polska

Niniejszym, Beauty Factor Sp. z o.o. deklaruje, że Beautifly B-Derma Ice jest zgodny z dyrektywą 2014/30/UE.

### Importer

Beauty Factor Sp. z o.o.

Plac Bankowy 2

00-095 Warszawa

Assembled in China

## WARUNKI GWARANCJI

1. Gwarancja na produkt jest ważna w okresie 24 miesięcy.
2. Gwarancja obejmuje okres od daty otrzymania urządzenia od firmy Beauty Factor Sp. z o. o. i obejmuje wady powstałe z przyczyn tkwiących w otrzymanym urządzeniu.
3. Naprawa urządzenia zostanie dokonana w możliwie najkrótszym terminie, nie przekraczającym 21 dni roboczych od dnia przyjęcia urządzenia do naprawy przez Autoryzowany Zakład Serwisowy.
4. Klient ma prawo ubiegać się o wymianę sprzętu na wolny od wad, jeżeli Autoryzowany Serwis stwierdzi, że usunięcie wady jest niemożliwe lub wymaga nadmiernych kosztów.
5. Jeśli tylko część produktu jest wadliwa i daje się odłączyć od części produktu działającej prawidłowo, uprawnienia Klienta wynikające z niniejszej gwarancji ograniczają się jedynie do wadliwej części produktu.

W celu skorzystania w warunków gwarancji, należy wysłać zgłoszenie reklamacyjne wraz z kartą gwarancyjną na adres e-mail [serwis@rgmedia.pl](mailto:serwis@rgmedia.pl) bądź skontaktować się z serwisem telefonicznie pod numerem infolinii 41 306 70 71

## TERMS OF WARRANTY

1. The product warranty is valid for a period of 24 months.
2. The warranty covers the period from the date of receipt of the device from Beauty Factor Sp. z o. o. and covers defects resulting from causes inherent in the received device.
3. The device will be repaired as soon as possible, not exceeding 21 working days from the date of acceptance of the device for repair by an Authorized Service Center.
4. The customer has the right to apply for replacement of equipment free from defects, if the Authorized Service finds that the removal of the defect is impossible or requires excessive costs.
5. If only part of the product is defective and can be detached from the part of the product working properly, the Customer's rights resulting from this warranty limit only to the defective part of the product.

In order to benefit from the warranty conditions, please send a complaint notification together with the warranty card to the e-mail address [serwis@rgmedia.pl](mailto:serwis@rgmedia.pl)

# BEAUTIFLY

-----  
NAZWA / ADRES SPRZEDAWCY  
NAME / ADDRESS OF THE SELLER

-----  
NR DOWODU ZAKUPU  
NUMBER OF EVIDENCE OF PURCHASE

-----  
DATA SPRZEDAŻY  
DATE OF SALE

-----  
NAZWA URZĄDZENIA  
DEVICE NAME

-----  
NR SERYJNY / MODEL  
SERIAL NUMBER / MODEL

Oświadczam, że zapoznałem się i akceptuję warunki  
zawarte w Karcie Gwarancyjnej.

I represent that I have read and accepted the terms  
and conditions specified in the Warranty Certificate.

-----